

# Những cảm xúc

## Feelings

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Kathy Arbuckle

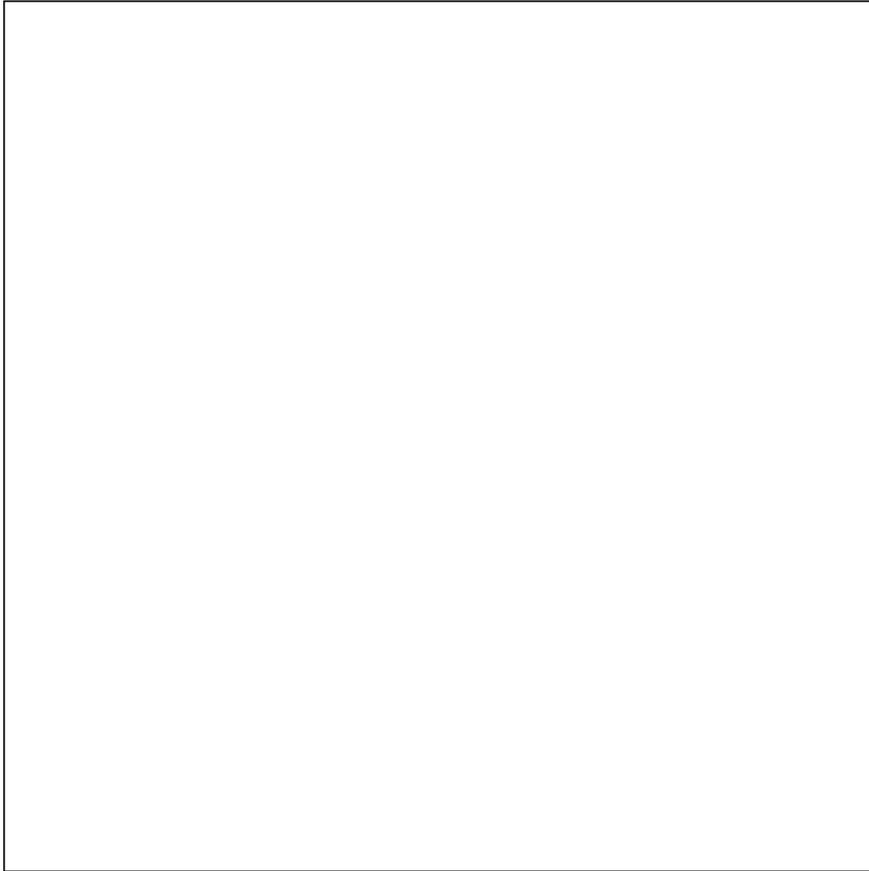
 Nana Trang

 Vietnamese / English

 Level 1

(imageless edition)

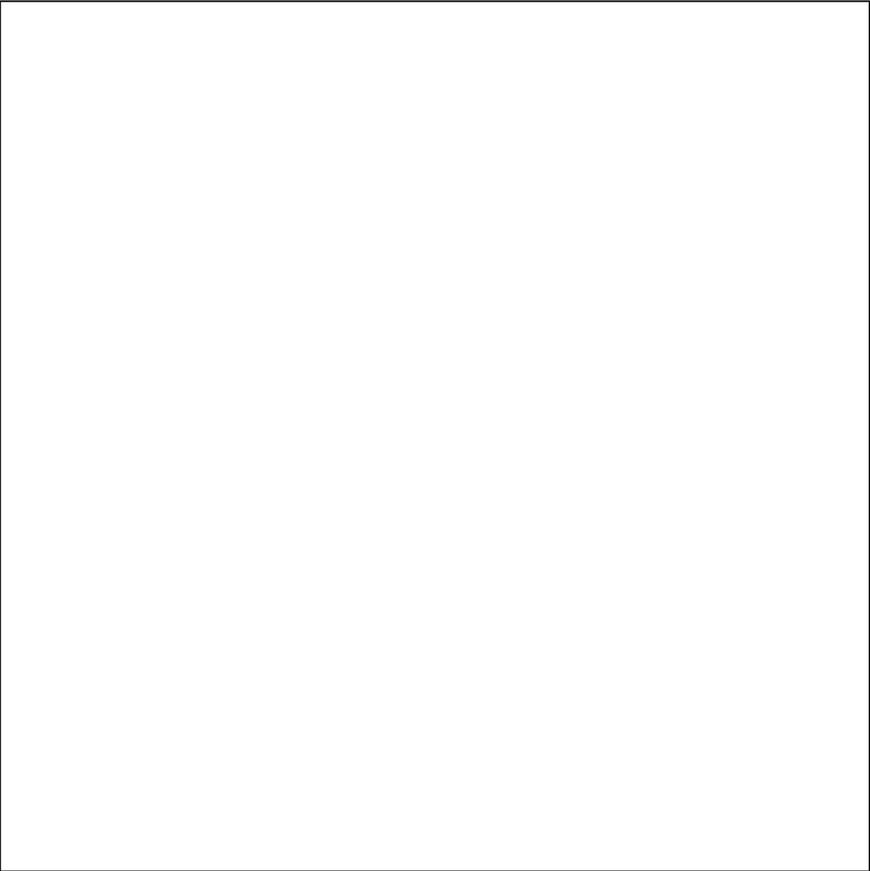




Tim tôi chứa đựng rất nhiều  
cảm xúc.

...

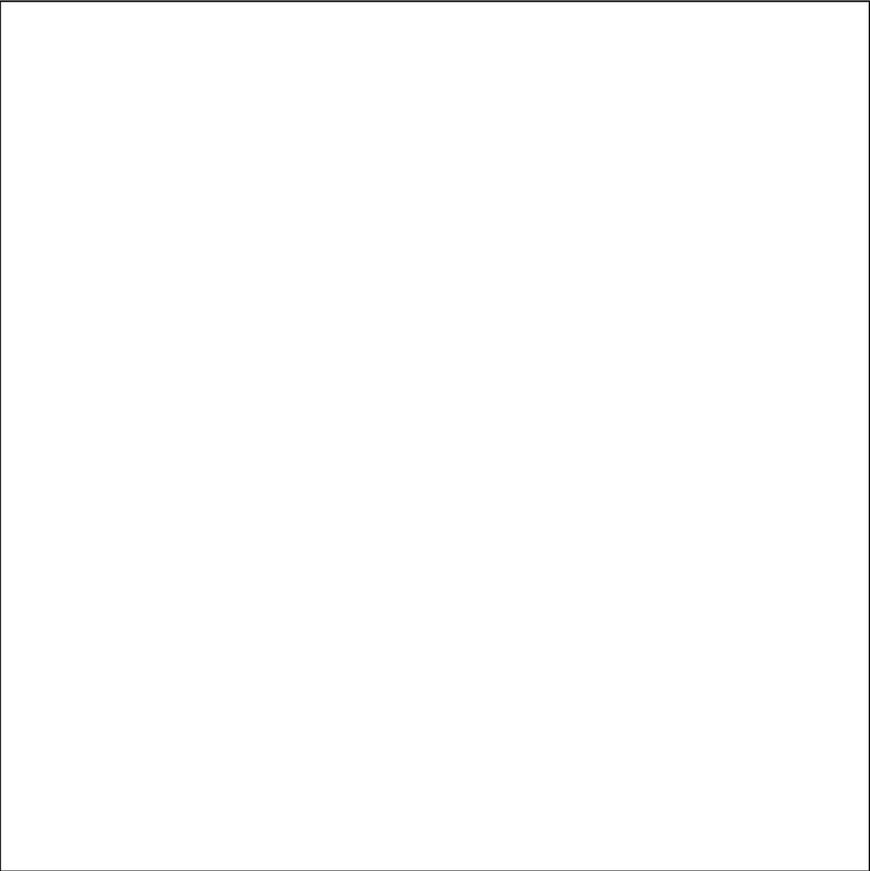
My heart feels a lot of things.



Tôi cảm thấy hạnh phúc bởi  
những câu chuyện đêm  
khuya của bà nội.

...

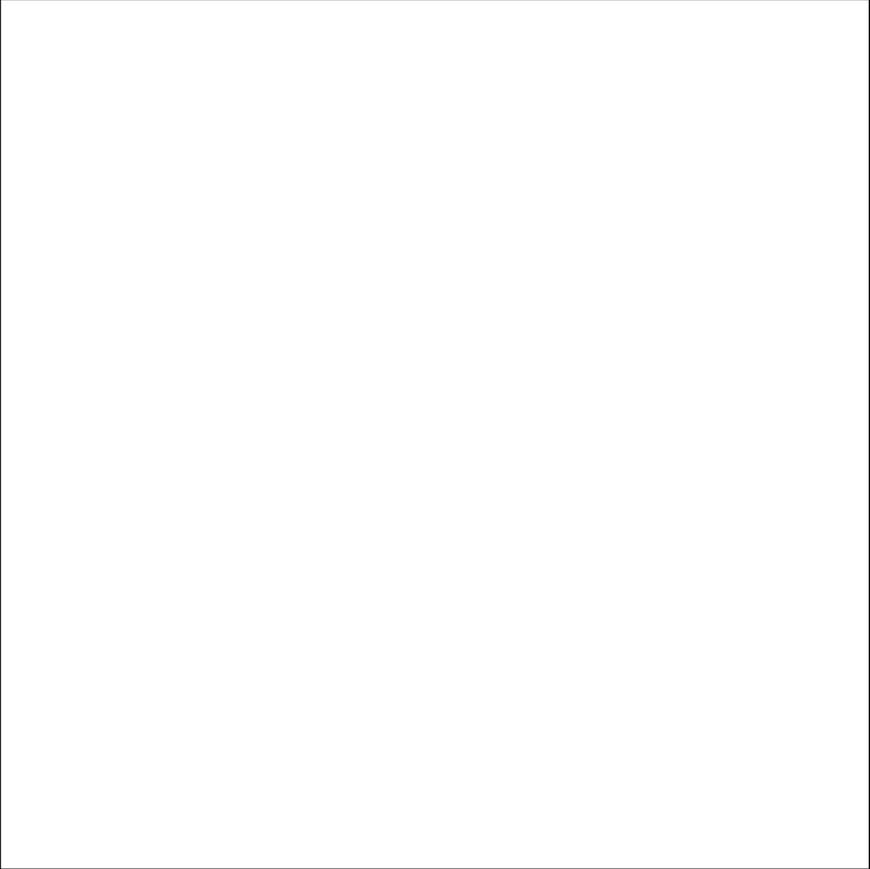
I feel happy when my granny  
tells us stories in the evening.



Tôi tha hồ nghịch ngợm khi  
chơi với bạn tôi.

...

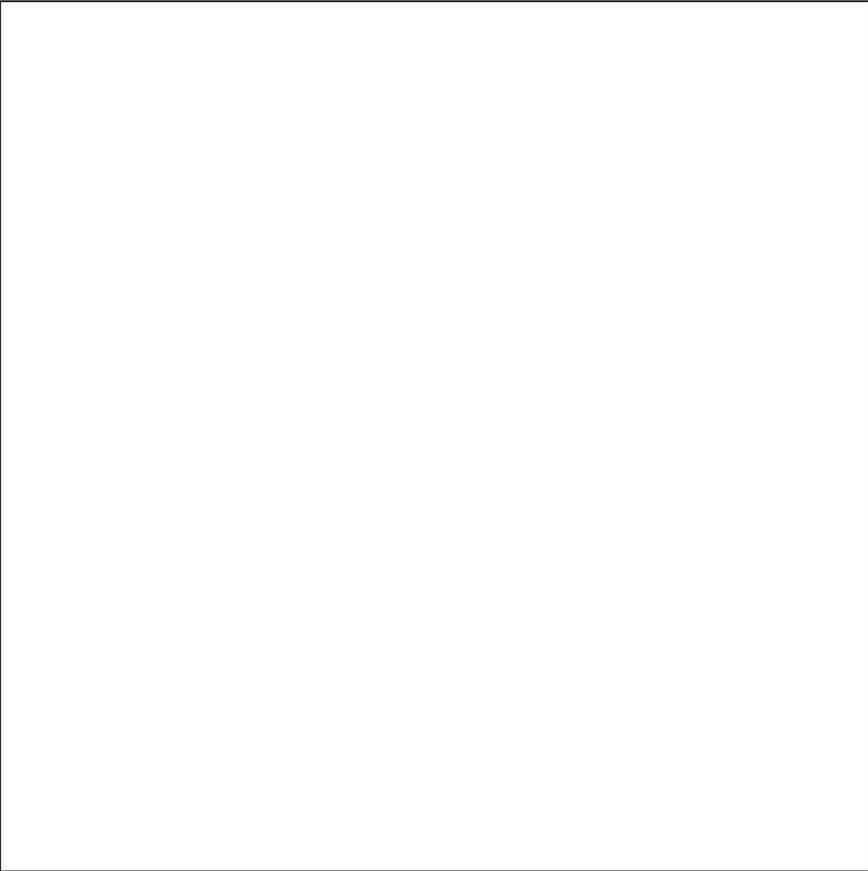
I feel silly when I play with my  
friend.



Tôi cảm thấy buồn khi biết bố  
vất vả vì vấn đề tài chính.

...

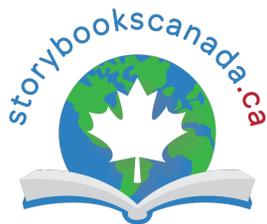
I feel bad when my dad says  
he does not have money.



Và tôi cảm thấy được yêu  
thương trong vòng tay mẹ.

...

I feel loved when my mom  
gives me a hug.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Những cảm xúc

## Feelings

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: Nana Trang (vi)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).